3rd KIFF
HONGKONG KIDS INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
JUL 28-SEP 1, 2019

FILMFEST
@PREMIERE ELEMENTS
JUL 28-AUG 5, 2019

CARNIVAL
@ELEMENTS 圓方
JUL 28-SEP 1, 2019

www.KIFF.asia
有關 香港兒童國際電影節
ABOUT KIFF

香港兒童國際電影節於2017年首辦，致力為小朋友及青少年搜羅來自不同國家及富有意義的精彩電影。KIFF深信電影作為一個具豐富文化及藝術底蘊的媒介，對兒童及青少年的思維發展幫助良多。KIFF銳意透過為兒童及青少年提供欣賞及討論不同種類電影的機會，豐富他們對文化、藝術及創意媒體的了解，通過「閱讀」電影故事，拓寬他們對世界的想像，從而培養他們的自由思想及創意。

Founded in 2017, KIFF aims to bring meaningful films from around the world to children and teenagers in Hong Kong. We believe that films are a powerful medium to enrich cultural learning and inspire young minds. KIFF’s vision is not only to encourage children to watch films on big screens, but also to learn to appreciate films from different cultures, which in turn will ignite their imagination, nurture their creativity, and broaden their minds.
目錄 CONTENTS

1 KIFF 電影放映時間及簡介 
MOVIE INFO & SCREENING TIME

1.1 大偵探福爾摩斯：逃獄大追捕
THE GREAT DETECTIVE SHERLOCK HOLMES - 
THE GREATEST JAIL-BREAKER

1.2 非常夏天
MY EXTRAORDINARY SUMMER WITH TESS

1.3 綠野仙蹤 THE WIZARD OF OZ

1.4 一家小煮 ABE

1.5 狗狗救地球
JACOB, MIMMI AND THE TALKING DOGS

1.6 小小英雄 - 螃蟹與蛋與透明人
MODEST HEROES: PONOC SHORT FILMS 
THEATRE, VOLUME 1

1.7 姆明谷歷險記 MOOMINVALLEY

1.8 溫泉屋小女將 OKKO’S INN

1.9 不再恐懼鳥 TITO AND THE BIRDS

1.10 巫敵二人組 THE WITCH HUNTERS

1.11 愛探險的DORA：勇闖黃金迷城
DORA AND THE LOST CITY OF GOLD

2 KIFF 購票須知及換票證套票
TICKETING & 
EXCHANGE COUPON PACKAGE

3 KIFF 嘉年華及工作坊 
CARNIVAL & WORKSHOPS

3.1 福爾摩斯 X UPMUD 巡禮
THE GREAT DETECTIVE SHERLOCK HOLMES X 
UPMUD PARADE

3.2 KIFF 短片嘉年華 KIFF SHORTS

3.3 TEENS@KIFF 全港學生短片創作比賽
TEENS@KIFF HONG KONG SCHOOLS 
SHORT FILM CONTEST

3.4 實物動畫工作坊
OBJECTS COME ALIVE WORKSHOP

3.5 映前故事工作坊
PRE-SCREENING WORKSHOP

3.6 BAUMHAUS互動故事工作坊
INTERACTIVE STORYTELLING BY BAUMHAUS

所有 KIFF 場次放映完畢後均設有 15 分鐘電影分享會，KIFF 特邀本地資深電影、文 
化、教育界等人士，與一眾小朋友及青少年交流。電影分享會以粵語進行，詳情及 
嘉賓名單請留意電影節網站 www.KIFF.asia。

There will be a 15-min sharing session after each screening. Sharing will be in Cantonese and hosted by professionals from film, cultural or education industry. For more details, please visit www.KIFF.asia.
In 19th century, the gentleman thief, Mack, was a difficult case for the Yard, but Sherlock Holmes managed to seize him at his daughter Katie’s birthday party. Four years later, Mack fights with the notorious Scarface in prison, and then climbs over the wall to escape. Sherlock understands that he has his own reason and decides to let him surrender afterwards. But Scarface suddenly appears and kidnaps Katie. Sherlock and Watson team up with detective Gordon Gorilla Riller and Carlson Fox for the rescue. A battle between life and death is unfolding! The popular children’s book series is adapted for the big screen animation for the first time! Don’t miss it to be the first one to watch in cinema!
Director: Steven Wouterlood

Afraid of being left alone as the youngest of the family, Sam begins his own made up ‘aloneness’ training during his holiday on the Dutch Island Terschelling. But by meeting the elusive Tess, who carries a big secret, he is drawn into an adventure that makes him realise that you should cherish your family instead of pushing them away. Sam makes a drastic decision that puts his extraordinary friendship with Tess at risk and will change Tess’ life forever.

導演: 史提芬胡德魯

森在家中排行最小, 一直害怕將來家人一一離去後只剩下他。這個暑假他忽發奇想, 自製「孤零零」特訓, 提早習慣孤獨。但遇上德絲後, 他的計劃就被徹底打亂！德絲神祕莫測, 難以捉摸, 引起了森的好奇心, 兩個表面看來毫無共通點的孩子, 發展出一段非常友誼。二人一起四出探索冒險, 慢慢令森發覺他應該好好珍惜眼前人, 而非拒家人於千里之外。森更作出一個重大決定, 令他與德絲的友情面臨考驗……
Director: Victor Fleming

“Somewhere over the rainbow, way up high…” Have you heard of this song? Let’s watch the musical fantasy film where this song comes from! *The Wizard of Oz*, the most enduring family film of all time, turns 80 years old this year! Dorothy and her dog are caught in a tornado's path and thrown into the magical land of Oz. With the help of some new friends, she must overcome adversity to make her way back home.
12-year-old Abe is the son of an Israeli mother and Palestinian father. Thankfully, Abe’s passion for food allows him some escape from the family tensions that are a reflection of the generations-old conflict between Israel and Palestine. While exploring Brooklyn to discover new foods, he meets Chico, a Brazilian chef who believes “mixing flavors can bring people together.” Abe plans a Thanksgiving feast that celebrates his diverse heritage, with the hope of unifying his family.

Content Advisory: Strong language, parental guidance is suggested
Director: Edmunds Jansons
Jacob lives in the city and dreams of becoming an architect like his dad. One day, his dad needs to go on a business trip and Jacob has to spend the week with his bossy cousin Mimmi and her father in Riga’s historical suburb Maskachka, where the local park is about to be transformed into new skyscrapers. Jacob and Mimmi decide to put a stop to it, with the help of a pack of local dogs that can talk!

Suitable for kids from 2 to 5 years old. Auditorium lighting will be increased and volume will be lowered to suit the needs of kids.
MODEST HEROES: PONOC SHORT FILMS THEATRE, VOLUME 1

Director: Hiromasa Yonebayashi, Yoshiyuki Momose, Akihiko Yamashita

Studio Ponoc presents a celebration of short animations from Japan portraying the modest heroes of today. Three short films include: *Kanini & Kanino*, the grand adventure fantasy of two crab brothers; *Life Ain’t Gonna Lose*, a moving drama about the love between a mother and her boy, who is sensitive to eggs but wants to taste the egg; *Invisible*, an action spectacle of the lonely and solitary fight of a man who wants to be seen again.

**Screening Time**

- **AUG 1**
  - 3:50PM

- **AUG 3**
  - 6:00PM

**Language**

Japanese | Japanese & English Subtitles | 53 MINS

**Parent-Child Movie Time**

6-11 years old

**Hong Kong Premiere**

**KIFF**

15th – 16th August
Moominvalley

Director: Steve Box

A new adaptation of writer-illustrator Tove Jansson’s classic and much-loved stories about the Moomins, this drama fantasy series is full of life and laughter for lifelong Moomin fans, and complete newcomers alike. As we follow the story of Moomintroll’s growth and encounters with his family and other creatures, we learn about humanity, relationships, emotions— and especially about love and friendship. Moominvalley is an uplifting series with many positive messages!

Suitable for kids from 2 to 5 years old. Auditorium lighting will be increased and volume will be lowered to suit the needs of kids.

New York International Children’s Film Festival Official Selection

JUL 29 MON 3:40PM
AUG 4 SUN 5:50PM

*4/8 場次設「映前故事工作坊」，詳細資料請參閱P.43。映後分享會同樣由Miss May May主持。
*Pre-screening Workshop is available for 4/8 screening, please refer to P43 for details. Miss May May will also host the post-screening sharing.

芬蘭及英國 | 英語 | 中文字幕 | 66 分鐘
FINLAND & UK | ENGLISH | CHINESE SUBTITLED | 66 MINS

© Moomin Characters ™ 2018
After losing her parents in a car accident, Okko starts living with her grandmother who runs a traditional hot spring inn. Okko finds out there are spirits that only she can see! But they are all friendly ghosts who keep her company. With their help, Okko prepares to become the inn’s next caretaker, and discovers that dedicating herself to others is the key to taking care of herself.
TITO AND THE BIRDS

Director: Gustavo Steinberg, Gabriel Bitar, André Catoto

Tito is a shy 10-year-old boy who lives with his mother. Suddenly, an unusual epidemic starts to spread, making people sick whenever they get scared. Tito discovers that the cure is related to his missing father's research on bird song. He embarks on a journey to save the world with his friends, and his search for the antidote becomes a quest for his missing father and his own identity.

Content Advisory: This film contains intense graphic and sound effects, parental guidance is suggested.
10-year-old Jovan suffers from cerebral palsy. As a victim of bullying, he likes to think of himself as invisible to others. He often escapes the reality to immerse himself into a fantasy world, where he is free to be who he wants and possesses superpowers. Jovan’s (extra)ordinary existence is suddenly shaken up when he befriends his new classmate Milica and the adventure to hunt her ‘witch’ stepmother starts.

Content Advisory: this film contains intense graphic and sound effects, parental guidance is suggested.
Having spent most of her life exploring the jungle with her parents, nothing could prepare Dora for her most dangerous adventure ever – high school. Always the explorer, Dora quickly finds herself leading Boots (her best friend, a monkey), Diego, a mysterious jungle inhabitant, and a rag tag group of teens on a live-action adventure to save her parents and solve the impossible mystery behind a lost city of gold.
### 電影節及工作坊時間表

**FILMFEST AND WORKSHOP CALENDAR**

<table>
<thead>
<tr>
<th>日期 DATE</th>
<th>時間 TIME</th>
<th>電影 FILM / 工作坊 WORKSHOP</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>7月 JUL</strong></td>
<td>28/7 (Sun)</td>
<td>4:00pm 大偵探福爾摩斯: 逃獄大追捕 ( \text{THE GREAT DETECTIVE SHERLOCK HOLMES - THE GREATEST JAIL-BREAKER} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>5:50pm 不再恐懼鳥 ( \text{TITO AND THE BIRDS} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>29/7 (Mon)</td>
<td>3:40pm 威明谷歷險記 ( \text{MOOMINVALLEY} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>7:40pm 非常夏天 ( \text{MY EXTRAORDINARY SUMMER WITH TESS} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30/7 (Tue)</td>
<td>3:50pm 溫泉屋小女將 ( \text{OKKO’S INN} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>7:40pm 一家小煮 ( \text{ABE} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>31/7 (Wed)</td>
<td>3:30pm 大偵探福爾摩斯: 逃獄大追捕 ( \text{THE GREAT DETECTIVE SHERLOCK HOLMES - THE GREATEST JAIL-BREAKER} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>8:00pm 溫泉屋小女將 ( \text{OKKO’S INN} )</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>8月 AUG</strong></td>
<td>1/8 (Thu)</td>
<td>3:50pm 小小英雄-螃蟹與蛋與透明人 ( \text{MODEST HEROES: PONOC SHORT FILMS THEATRE, VOLUME 1} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>7:30pm 巫敵二人組 ( \text{THE WITCH HUNTERS} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2/8 (Fri)</td>
<td>3:30pm 非常夏天 ( \text{MY EXTRAORDINARY SUMMER WITH TESS} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>7:30pm 綠野仙蹤 ( \text{THE WIZARD OF OZ} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3/8 (Sat)</td>
<td>1:30pm 實物動畫工作坊 ( \text{OBJECTS COME ALIVE WORKSHOP} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1:50pm 不再恐懼鳥 ( \text{TITO AND THE BIRDS} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3:30pm 實物動畫工作坊 ( \text{OBJECTS COME ALIVE WORKSHOP} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>3:50pm 一家小煮 ( \text{ABE} )</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>6:00pm 小小英雄-螃蟹與蛋與透明人 ( \text{MODEST HEROES: PONOC SHORT FILMS THEATRE, VOLUME 1} )</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 適合年齡

- **我的第一部電影**
  - 2-5年齡的小朋友
  - 宜場時間，院內燈光及聲浪將特別調整至較柔和，令小朋友更易適應。
  - Suitable for kids from 2 to 5 years old. Auditorium lighting will be increased and volume will be lowered to suit the needs of kids.

- **親子電影共賞**
  - 6-11年齡的小朋友
  - 鼓勵家庭一起享受電影，通過分享及討論，加深親子溝通。
  - Suitable for kids from 6 to 11 years old. KIFF encourages family to enjoy movies together and share meaningful conversation afterwards.

- **朋友仔去睇戲**
  - 12-16年齡的青少年
  - 擴闊思想空間，深入欣賞電影情節、結構及製作技巧。
  - Suitable for teenagers aged 12 to 16. KIFF encourages film-going experience and an in-depth appreciation of film storytelling and techniques.
KIFF Movie Festival Exchange Coupon Package will continue to bring you and your family more deals this year! You will enjoy more discounts with the pass. Each set of the pass costs HK$590 (original HKD680) and includes 8 coupons (4 for adult and 4 for child/student/senior). Each exchange coupon is valid for redeeming one ticket for KIFF screenings, multiple coupons can be used at the same screening. Please refer to the terms and conditions at www.KIFF.asia for more details.

HK$590
8 coupons

Free kid size popcorn

For more offers, please go to www.KIFF.asia.

KIFF Exchange Coupon Package is now available at PREMIERE ELEMENTS and www.KIFF.asia.
KIFF 嘉年華 CARNIVAL

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 圓方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘉年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘤年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘉年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘤年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!

今個夏天，KIFF 嘕年華將與 ELEMENTS 團方合作，將商場金區 1 樓幻化成 KIFF 嘿年華，展開奇妙電影旅程！

This Summer, KIFF is partnering with ELEMENTS again to host a fascinating carnival at 1/F Metal Zone ELEMENTS, offering kids of all ages an inspirational summer!
This year, KIFF mascot Upmud gladly partners with best-selling kids novel character The Great Detective Sherlock Holmes to promote KIFF and participate in KIFF Carnival. Throughout the entire KIFF period, they will parade around ELEMENTS and PREMIERE ELEMENTS cinema. Get your camera ready and "capture" them in the mall!
KIFF Shorts features children short films from around the world with the purpose of introducing different countries and cultures to kids through films. This year, KIFF has established an online film submission platform for international filmmakers to submit their works to be included in our festival, and attracted over 1800 submissions from 100 countries! Our professional jury has selected more than 20 short films from South Korea, USA, UK, France, India, Iran, Romania etc., especially highlighting the animated adaptation of Nikolai Gogol’s classic short story *The Overcoat*, featuring Cillian Murphy as the protagonist’s voice. The winning shorts from Teens@KIFF Hong Kong Schools Short Film Contest will also be featured. All the above films are screened for free at the KIFF Carnival. It’s the perfect way to learn a new culture and to pass your free time!

How to join: Walk-in

KIFF短片嘉年華希望小朋友可以透過短片認識世界各地不同文化，繼去年獲得大眾好評後，今年KIFF再下一城，在網上成立了參展平台，讓世界各地的電影製作人提交兒童短片參展，反應非常熱烈，我們的專業評審從來自100個國家、超過1800部短片中精選出20多部，當中包括改編自俄國作家果弋里同名短篇小說的《暖大衣》，更由英國演員施利安梅菲Cillian Murphy聲演，以及其他來自南韓、美國、英國、法國、印度、伊朗、羅馬尼亞等地的精彩作品。此外，我們更會播放今年首次舉辦的《Teens@KIFF全港學生短片創作比賽》中的得獎短片，以上所有作品均在短片嘉年華中免費放映，歡迎大小朋友坐下來慢慢欣賞！

參加辦法：無需報名，現場參與
**Contest Details**

**Deadline:** JUL 12, 2019 (FRI)

**Eligibility:** Primary or secondary school students who are under 18 years old and study in Hong Kong; participants can participate in individual or in team, regardless of the number of teammatess.

**Theme:** "Film it My Way" - short film should address to social issues

**How to enter:** Shoot and submit a short video (no more than 5 minutes); participants need to upload their work on various online social media platforms and submit a video link and its promotional plan.

**Participation fee:** Free

**Entry specifications:** Entries can be taken with any video equipment. Entries must be original and created during 2019 or they will be disqualified. Participants must upload their entries to the online sharing platform (recommended to use YouTube, Google Drive or Dropbox) and submit a link. Participants are required to share their entry on various online social media platforms or other platform to achieve public interest and submit detailed promotional plan as one of the scoring criteria (e.g. video link on social platforms). Upload file must be in MOV or MP4 format (1920 x 1080 Full HD).

**Awards and prizes:** Grand Prize "Best Short Film": Winners will receive The 3rd Hong Kong Kids International Film Festival movie package and other prizes (up to 5 prizes per team). Special Recognition / Best Promotion: Winners will receive The 3rd Hong Kong Kids International Film Festival movie package. The winning short films will be played at KIFF Shorts at KIFF Carnival @ ELEMENTS.

**Awards Ceremony:** JUL 28, 2019 (SUN) - the opening day of Hong Kong Kids International Film Festival (KIFF)
黃麗明女士
Emily Wong

A stop-motion animator, urban farmer and a mother in Hong Kong. Her animation works had won awards in local and overseas: Trumpet Man (Jury Award – 2016 Sundance Film Festival Hong Kong: Short Film Competition), Such as Life (Encouragement Award – 11 TBS DigiCon6 Award, Japan, 2009), Tree as Company (Animation Gold Award, Hong Kong Independent Film & Video Award (IFVA), 2004).

參加辦法：網上報名www.KIFF.asia
How to join: Register at www.KIFF.asia

這次Emily將會教小朋友如何運用隨手可得的物件, 透過逐格拍攝的方式, 再把影像串連放映, 賦予物件生命。Emily將會為大家準備好所需材料, 小朋友需要的就是天馬行空的創意和嘗試, 讓物件動起來。工作坊適合6歲兒童至16歲青少年。

This time, Emily will teach kids how to bring objects to life. Through moving objects and taking photographed frames to be stitched together in seamless animated sequence, kids can create illusion of life. Materials will be prepared by Emily, all you need to bring along is your creativity! Let’s make these objects come alive! Best suited for 6-16 years old.
May Mok (Miss May May) is one of the few educators in Hong Kong who employs a pure verbal story telling approach to inspire minds. The “Amazing Room for Stories” founder is a spirited educator focused on parent-child and parent education, children’s rights, holistic learning and teacher training.

A pre-screening story workshop will be specially held for the film *Moonminvalley* and *Jacob, Mimmi and the Talking Dogs*, hosted by experienced storytelling educator Miss May May. She will guide and prepare kids, especially those who are first-time cinemagoers, before they meet with the characters on the big screen! With her interesting and vivid storytelling skills, kids will unleash their wildest imagination, and enjoy the film in a relaxed mood.

How to join: Register at www.KIFF.asia

参加辦法: 網上報名www.KIFF.asia

如何參加: 登錄www.KIFF.asia

KIFF特別為《姆明谷歷險記》及《狗狗救地球》舉辦「映前故事工作坊」，由過往大力支持KIFF的資深故事教育家莫萊茵女士(Miss May May)主持，以精湛和生動有趣的說故事技巧，為初次觀影的小朋友作出電影導賞，開動孩子最天馬行空的奇思妙想，讓他們抱著準備就緒的心情入場看電影。

參加辦法: 網上報名www.KIFF.asia

A pre-screening story workshop will be specially held for the film *Moonminvalley* and *Jacob, Mimmi and the Talking Dogs*, hosted by experienced storytelling educator Miss May May. She will guide and prepare kids, especially those who are first-time cinemagoers, before they meet with the characters on the big screen! With her interesting and vivid storytelling skills, kids will unleash their wildest imagination, and enjoy the film in a relaxed mood.

How to join: Register at www.KIFF.asia

参加辦法: 網上報名www.KIFF.asia

莫萊茵女士是香港少數以純口說故事方式，達到深入意識形態效果的教育人。人稱Miss May May 的「奇妙故事堂」創團總幹事擁有教育家精神和愛心，並致力親子及家長教育、兒童權利工作、全人發展及教師訓練。

May Mok (Miss May May) is one of the few educators in Hong Kong who employs a pure verbal story telling approach to inspire minds. The “Amazing Room for Stories” founder is a spirited educator focused on parent-child and parent education, children’s rights, holistic learning and teacher training.
Children learn more about the world through stories, and share their thoughts through the creative arts. Crisel Consunji, founder of Baumhaus and their teachers will lead the children in imaginative and expressive storytelling — through movement, music and drama. By being part of a community, we can celebrate our talents, raise our voices, and learn from the stories we share. Best suited for children 3-6 years old.

Baumhaus embraces a holistic approach to creative arts learning for children 0–6 years old through the creative arts. They educate, uplift and inspire children of today to be mindful and creative citizens for tomorrow.
第三屆香港兒童國際電影節衷心感謝以下合作夥伴
We are proud to acknowledge and thank our partners of The 3rd Hong Kong Kids International Film Festival

主辦機構 Organizers:
協辦機構 Co-Organizer:

冠名贊助 Title Sponsor:
大會戲院 Official Cinema:

吉祥物 Co-Mascots:
電影節工作坊合作伙伴 Festival Workshop Partners:

媒體伙伴 Media Partners:

支持機構 Supporting Organizations:
支持電影公司 Supporting Film Companies:
盈聚未來壽險計劃（卓越版）

長線增值潛力，總回報可高達每年 6.7%¹

以較高股權類投資配置爭取較高潛在回報，同時配合穩健的固定收益類型證券

支援退休及子女教育開支

了解更多

FWD 富衛

敢 至係人生
fwd.com.hk | 3123 3123